

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 40-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н КАРРАНСА (Гватемала)  
(заместитель Председателя)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 110 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)

- b) ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД (продолжение)
- c) ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ (продолжение)
- e) ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL  
A/C.3/53/SR.40  
2 March 1999  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

В отсутствие г-на Хашани (Тунис) г-н Карранса (Гватемала), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Заседание открывается в 15 ч. 20 м.

ПУНКТ 110 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение) (А/53/3, 58, 74, 75, А/53/77-S/1998/171, А/53/79, 80, А/53/94-S/1998/309, А/53/99-S/1998/344, А/53/131-S/1998/435, А/53/165-S/1998/601, А/53/167, 203, А/53/205-S/1998/711, А/53/214, 215, А/53/225-S/1998/747, А/53/343, 404, 425, 489, 493, 494, А/53/497-S/1998/951 и А/53/557; А/С.3/53/4, 5, 7, 9, 12 и 13)

- b) ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД (продолжение) (А/53/72-S/1998/156, А/53/81-S/1998/225, А/53/82-S/1998/229, А/53/83-S/1998/230, А/53/86-S/1998/240, А/53/89-S/1998/250, А/53/93-S/1998/291, А/53/95-S/1998/311, А/53/98-S/1998/335, А/53/113-S/1998/345, А/53/115-S/1998/365, А/53/268, 279, 284, 293 и Add.1, 304, 309, 313, 324, 337, 400 и 501; А/С.3/53/6; А/С.3/53/L.5)
- c) ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ (продолжение) (А/53/84-S/1998/234, А/53/114, 120, А/53/182-S/1998/669, А/53/188, 322 и Add.1, 355, 364, 365, 366, 367, 402, 423 и Corr.1, 433, 490, 504, 530, 537, 539 и 563; А/С.3/53/5 и 8)
- e) ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА (продолжение) (А/53/36)

1. Г-жа СИБАЛ (Наблюдатель от Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО)) представляет доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры об осуществлении Декларации принципов терпимости и Программы действий в продолжение мероприятий Года Организации Объединенных Наций, посвященного терпимости, содержащийся в документе А/53/284. Декларация является выражением как морального долга, так и политической приверженности. В ней признается широкое разнообразие народов и культур мира и решительно отвергается насилие и тщетные поиски единообразия. Ее принятие Генеральной конференцией ЮНЕСКО 16 ноября 1995 года стало кульминацией Года Организации Объединенных Наций, посвященного терпимости.

2. В последующие годы ЮНЕСКО продолжала свою кампанию по мобилизации общественного мнения против нарастающей волны нетерпимости, которая проявляется в насилии по отношению к иностранцам, социальной изоляции и дискриминации, агрессивном национализме, терроризме и экстремизме, а также в нарушениях права на свободу убеждений и свободу выражения их. Стратегия Организации является двойкой: во-первых, она направлена на то, чтобы оказывать воздействие на общественное мнение в интересах терпимости, на основе демонстрации в рамках проводимых во всем мире ряда культурных и общественных мероприятий того, как терпимость связана с мирным сосуществованием и, во-вторых, она призвана оказывать помощь лицам, занимающимся просветительской работой по вопросам терпимости путем обеспечения их литературой об усовершенствованных методах преподавания языков, информацией о правах человека и международных институтах, а также информацией о подходах к преподаванию истории, основное внимание в котором уделяется разнообразию и многообразию мировых культур. Средства массовой информации также играют ключевую роль. Основной упор в стратегии ЮНЕСКО в области средств массовой информации делается на свободу информации и расширение ресурсов

средств массовой информации в развивающихся странах, в том числе в рамках международных, региональных и национальных программ профессиональной подготовки.

3. Первый Международный день терпимости отмечался 16 ноября 1996 года в день годовщины принятия Декларации. Многие государства выразили поддержку Программе ЮНЕСКО, посвященной терпимости, и по этому вопросу были распространены различные публикации. В 1997 году информация о Дне появилась в средствах массовой информации во всех странах без исключения. Несколько стран, в том числе Бенин, Бразилия, Германия, Сенегал, Того и Уганда, провели общественные мероприятия, включая семинары, культурные конференции и дискуссии по широкому кругу тем.

4. Кроме того, в докладе содержится информация об осуществляемой ЮНЕСКО педагогической деятельности в целях распространения сведений о принципах Декларации, включая подготовку плакатов и учебных комплектов; в нем также широко освещается деятельность четырех региональных сетей, учрежденных в бассейне Средиземного/Черного морей, в Азиатско-Тихоокеанском регионе и регионах Африки и Латинской Америки в целях обеспечения терпимости и отказа от насилия. Крайне важно, чтобы свой вклад в распространение идеалов также вносили государства-члены.

5. Г-н БААЛИ (Алжир) говорит, что принципы универсальности и неделимости прав человека являются как никогда актуальными, чем когда-либо ранее в контексте процесса глобализации, который в настоящее время преобразует общество, стирает границы, устраняет препятствия и уменьшает различия. У международного сообщества есть беспрецедентная возможность осуществлять деятельность по защите прав человека в самых отдаленных уголках планеты. Однако важно обеспечить, чтобы эта задача решалась в духе сотрудничества и партнерства и без какой-либо опеки, избирательного подхода или политического расчета. Кроме того, необходимо сослаться на один из центральных принципов Венской декларации и Программы действий, а именно на то, что демократия, развитие и уважение прав человека и основных свобод являются взаимозависимыми и взаимоукрепляющими элементами.

6. Хотя система демократического управления устанавливается во всем мире, в поощрении экономических и социальных прав достигнут незначительный прогресс. Результатом осуществляемых во многих странах программ структурной перестройки в целях повышения эффективности их экономики и создания условий для их окончательной интеграции в глобальный рынок стали лишь огромные страдания, нищета и социальная изоляция. Даже в рамках системы Организации Объединенных Наций деятельность в экономической и социальной областях зависит от эффективного осуществления гражданских и политических прав в ущерб первым. Прогресса в поощрении прав человека можно было бы добиться лишь на основе принятия всеобъемлющего подхода, охватывающего все права человека, включая право на развитие.

7. Оратор выражает сожаление в связи с тем, что пока еще не было принято никаких мер в отношении рационализации механизмов, связанных с правами человека, причиной чего является отсутствие политической воли. Он надеется, что этот вопрос будет рассмотрен в ближайшем будущем на основе серьезного и последовательного подхода, соответствующего этому важному вопросу. В этой связи органы по наблюдению за соблюдением договоров должны прилагать усилия, направленные на то, чтобы наладить более плодотворный диалог с государствами-участниками, так как конфронтационный подход чаще всего оказывается контрпродуктивным. Важно также, чтобы эти органы осуществляли деятельность в рамках своих мандатов. В этой связи следует отвергнуть любой новый подход, предусматривающий рассмотрение докладов государств-участников в их отсутствие. Кроме того, в международном договорном праве отсутствуют положения, ограничивающие право государств после присоединения к тому или иному документу или его ратификации делать оговорки или толковательные заявления, так как ни один

документ не может учитывать проблемы всех государств-участников и другие государства, а тем более органы по наблюдению за соблюдением договоров, не вправе комментировать законность этих оговорок. В интересах транспарентности и справедливости важно также, чтобы государства располагали любой дополнительной информацией, получаемой органами по наблюдению за договорами из других источников, с тем чтобы они могли подготовить свои собственные аргументы. Что касается членства в договорных органах, то необходимо строже соблюдать принцип справедливого географического представительства. На последних выборах в эти органы представительство развивающихся стран в целом и Африки в частности уменьшилось.

8. Несмотря на разгул терроризма, Алжир приступил к осуществлению широкомасштабной программы перестройки страны, направленной на обеспечение правопорядка, создание демократически избранных плюралистических институтов, осуществление прав человека в обществе и оживление экономики в целях достижения устойчивого роста и более справедливого распределения богатств. Реформы организационных структур уже завершены. В настоящее время в Алжире действуют более 25 политических партий, а 10 партий представлены в Национальном народном собрании. Имеется около 54 000 ассоциаций и неправительственных организаций, а также действует динамичная и независимая пресса. Правительство назначило омбудсмана по правам человека, и имеется несколько лиг, занимающихся защитой прав человека. Недавно в целях укрепления независимости судебной системы и создания для граждан дополнительных возможностей подавать апелляции в случаях нарушения прав человека властями был учрежден государственный совет. Правительство Алжира готово расширять свои отношения с органами по наблюдению за соблюдением договоров в области прав человека, так как оно убеждено в том, что их рекомендации, в том случае если они предлагаются в духе сотрудничества, могут способствовать повышению эффективности осуществления прав человека в Алжире. Народ Алжира добился новых успехов и прогресса, и это является гарантией того, что демократия и права человека будут укрепляться и процветать.

9. Г-жа МДОИ (Объединенная Республика Танзания), выступая по пункту 110(с) повестки дня, говорит, что ее делегация с интересом приняла к сведению доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека о положении в области прав человека в Бурунди (A/53/490). К сожалению, Специальный докладчик не смог представить доклад лично из-за травм, полученных им в результате аварии во время посещения Бурунди, что лишает Комитет возможности вступить с ним в диалог и обратить его внимание на содержащиеся в докладе неточности. В этом документе Специальный докладчик признает получение копии письма Постоянного представителя Объединенной Республики Танзании в Женеве от 5 мая 1998 года на имя Председателя Комиссии по правам человека. Однако, как представляется, он не учитывает высказанные в этом письме замечания, касающиеся искажения в двух его предыдущих докладах цели и масштаба экономических санкций, введенных в отношении Бурунди. Его текущий доклад является таким же вводным в заблуждение и субъективным, и он приукрасил реальное положение дел в области прав человека в Бурунди.

10. Как заявила ранее ее делегация, экономические санкции, которые были введены в отношении Бурунди соседними государствами после военного переворота, совершенного 26 июля 1996 года, будут отменены, когда эта страна продемонстрирует свою приверженность политическому урегулированию. Поэтому ответственность лежит исключительно на Бурунди. Кроме того, санкции являются ограниченными по масштабу; при их введении гуманитарные соображения соизмерялись с необходимостью сохранить текущий мирный процесс. Недавно в Аруше завершился третий раунд переговоров и их возобновление намечено на январь 1999 года. Переговоры в Аруше являются единственной надеждой на достижение мира в Бурунди. В этой связи вызывает сожаление, что Специальный докладчик не обратил должного внимания на те региональные механизмы, которые имеют поддержку как Организации африканского единства, так и Организации Объединенных Наций.

11. Ее делегация встревожена содержащимся в пункте 37 доклада утверждением о том, что территория Объединенной Республики Танзании является основным местом проникновения и отхода повстанческих групп, действующих на территории Бурунди. В ходе недавнего расследования, проведенного совместно Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и танзанийскими властями, был сделан вывод о том, что отсутствуют свидетельства того, что в расположенных в Танзании лагерях беженцев или их окрестностях ведутся какие-либо военные действия. Она призывает Специального докладчика воздержаться от столь необоснованных утверждений и более ответственно подходить к выполнению своего мандата.

12. Г-н БЕРЛИ (Соединенные Штаты Америки) говорит, что его страна вполне осознает свои собственные недостатки. Борьба за подлинное равенство далась Соединенным Штатам нелегко и они продолжают бороться за справедливость и гражданские права в стране. Однако проблемы, связанные с несправедливостью и угнетением, не будут урегулированы до тех пор, пока они не будут признаны и названы вслух и пока страны не будут призваны к ответу. Затронув некоторые моменты, вызывающие озабоченность, его делегации в связи с положением в области прав человека в мире, он говорит, что особую тревогу вызывает продолжающееся угнетение женщин и девочек. Угнетение имеет много форм: ясно, что в отсутствие гражданских и политических прав страны зачастую будут обречены на нищету и отсталость, однако та же нищета может препятствовать осуществлению прав человека.

13. Его делегация глубоко обеспокоена сообщениями о массовых арестах и произвольных казнях по признаку этнической принадлежности, религиозных преследованиях, депортациях и насилии и жестоком обращении с женщинами в Афганистане. Весь мир осудил обращение талибов с женщинами и девушками, являющимися в Афганистане не молчаливым большинством, а большинством, которое заставили замолчать. Под гнетом одного из наиболее репрессивных авторитарных военных режимов в мире продолжает страдать народ Мьянмы. Деятельность Государственного совета по вопросам мира и развития, касающуюся прав человека, можно охарактеризовать как совершенно неудовлетворительную, и его делегация призывает Совет наладить конструктивный диалог с политической оппозицией. Оратор рассчитывает также на добрые услуги Генерального секретаря для обеспечения того, чтобы такой диалог начался в скором будущем. Если Мьянма не придет к национальному согласию, то она будет и впредь сталкиваться с существующими на протяжении многих десятилетий проблемами, связанными со злоупотреблением наркотиками и их оборотом, отсутствием доступа к образованию и массовой нищетой.

14. Пожалуй, нигде в мире связь между политическими и экономическими правами не прослеживается столь четко, как в Корейской Народно-Демократической Республике, где в 1998 году правительство не достигло сколько-нибудь заметных успехов и продолжало свою печально известную политику в отношении прав человека. Его неизменную неспособность обеспечить даже самые элементарные средства к существованию для своего народа нельзя отделить от того факта, что его правление является всеохватывающим и всепроникающим. Правительству следует принять позитивные меры для обеспечения уважения основополагающих прав человека и его граждан.

15. Что касается западного полушария, то, несмотря на доминирующую тенденцию к демократии, статус-кво на Кубе, сохраняющийся на протяжении нескольких десятилетий, по сути не изменился. В стране по-прежнему в значительной мере ограничена свобода слова, собраний и ассоциаций. Осуществление этих прав приводит к преследованиям, арестам и заключению под стражу, при этом кубинский режим не допускает никаких изменений в системе управления.

16. В Африке с началом боевых действий в Демократической Республике Конго в августе 1998 года и без того неприемлемое положение в области прав человека в районе Великих озер еще более ухудшилось. Его делегация осуждает любое тайное соглашение правительства с

осуществляющими геноцид группами боевиков, такими, как бывшие руандийские вооруженные силы и "Интерхамве", а также оно обеспокоено нарушениями прав человека на территории, контролируемой конголезскими повстанцами. Источником глубокой озабоченности также остается положение в Руанде и Бурунди, так как повстанцы продолжают совершать нападения на гражданское население. В обеих странах вооруженные силы совершали акты жестокости, проводя операции по борьбе с повстанцами, однако в последние месяцы, как представляется, число актов, совершенных особенно армиями, уменьшилось. Необходимо наблюдать за положением в области прав человека в этом регионе.

17. В Судане продолжают совершаться одни из наиболее вопиющих нарушений прав человека в мире, которые, как представляется, остаются незамеченными, и нередко о них не поступает никаких сообщений. В результате 15 лет жестокой гражданской войны погибло около 2 миллионов человек, главным образом гражданские лица. Голод и изнасилования – это орудия, применяемые в этой войне. Правительство регулярно вмешивалось в доставку предметов чрезвычайной помощи жертвам этого ужасного конфликта и в вызывающих доверие сообщениях говорится о рабстве и торговле рабами, чему правительство должно положить конец. Кроме того, совершается широкомасштабное преследование христиан и анимистов. Широко распространены произвольные аресты, исчезновения и пытки, а также часто поступают сообщения о жестоком обращении с женщинами и детьми. Кроме того, Судан поддерживает армию сопротивления Святого духа, которая вывезла тысячи детей из Уганды; некоторые из этих детей были убиты, а другие превращены в рабов или стали солдатами. Вину за многие из указанных актов возлагают на гражданскую войну, однако им нет никаких оправданий. Его делегация призывает правительство Судана и Народно-освободительное движение Судана провести серьезные обсуждения в рамках мирных переговоров под эгидой Межправительственного органа по вопросам засухи и развития.

18. В Ираке свободы мысли, слова, вероисповедания, ассоциаций, собраний и передвижения просто не существует, как не существует какой-либо защиты от произвольных арестов, пыток, заключения под стражу или смертной казни. Ираком правит репрессивный однопартийный режим, контролируемый Саддамом Хусейном и его семьей, и в 1998 году Комиссия по правам человека осудила "тотальные репрессии и угнетение, зиждущиеся на широкомасштабной дискриминации и массовом терроре". Специальный докладчик о положении в области прав человека в этой стране обнаружил убедительные доказательства того, что в прошлом году в иракских тюрьмах были казнены сотни заключенных. В южной части Ирака руководители шиитского меньшинства становились жертвами покушений, приписываемых иракскому режиму, и продолжают поступать сообщения о серьезных репрессиях в отношении болотных арабов, а также о том, что нарушается их образ жизни и уникальная экология района болот. В северной части Ирака правительство продолжает насильственно изгонять из городов сотни тысяч этнических курдов и туркмен; часто изымается земля у курдов. Продолжает оставаться неизвестной судьба 600 курдов и других лиц, не являющихся гражданами Ирака, похищенных иракскими властями во время оккупации Кувейта, и Ирак не проявляет каких-либо признаков того, что он намеревается выполнить резолюцию 688 (1991) Совета Безопасности, требующую прекращения репрессий в отношении своего народа.

19. В Беларуси авторитарный режим совершает серьезные и частые нарушения прав человека и в стране плохо обстоит дело с уважением даже самых элементарных прав человека. Диктаторская исполнительная власть контролирует судебную систему и фактически подавляет свободу слова и ассоциации и подвергает своих граждан произвольным арестам, задержаниям, штрафам, избиениям, угрозам и преследованиям. Правительство дошло до того, что занимается запугиванием международных наблюдателей за соблюдением прав человека и вмешивается в их деятельность. Такие грубые нарушения не могут продолжаться бесконечно.

20. В 1998 году наиболее серьезные нарушения прав человека были совершены в Косово. В отличие от Сербии Черногория проявила большое сострадание к судьбе почти 50 000 внутренних переселенцев, силой изгнанных из Косово в результате чудовищной практики, к которой прибегает президент Милошевич. Делегация его страны серьезно обеспокоена положением в области прав человека в Хорватии, правительство которой продолжает блокировать развитие демократического общества и реформы судебной системы и существенно ограничивать свободу собраний и ассоциаций. Вместе с тем высокой оценки заслуживает правительственная программа возвращения беженцев 1998 года.

21. Имеются примеры и того, что в 1998 году был достигнут прогресс. Несмотря на то, что имело место в недавнем прошлом, в Боснии и Герцеговине формируется независимая пресса и быстрыми темпами расширяется плюралистическая демократия, предусматривающая участие населения в жизни общества. Однако правительству страны следует делать больше. Его делегация озабочена сохраняющимися препятствиями для возвращения перемещенных меньшинств, и необходимо предпринять дополнительные усилия для того, чтобы не допустить преследований и даже убийств возвращенцев.

22. Ряд позитивных мер, направленных на укрепление уважения прав человека, принял Китай, однако серьезные проблемы по-прежнему существуют. Хотя петиции общественности и открытые призывы к политическим изменениям являются довольно обычным делом, сохраняются установленные пределы того, что разрешено, и не допускается организованной оппозиции по отношению к коммунистической партии. Принятые властями меры по ограничению политической деятельности включают в себя преследования, содержание под стражей и ограничение передвижения. Предпринятые недавно действия свидетельствуют также о том, что китайские власти могут ужесточить недавно ослабленный режим ограничений основных свобод.

23. В течение последних четырех месяцев существенно улучшилось положение в области прав человека в Нигерии. Его делегация дает высокую оценку правительству за предпринятые им многообещающие шаги. В Алжире работа группы видных деятелей является эффективным первым шагом к налаживанию сотрудничества в решении проблем, связанных с продолжающимися и поистине ужасными нарушениями прав человека в ходе жестких террористических акций повстанцев. У оратора вызывает оптимизм тот факт, что в Исламской Республике Иран правительство предприняло попытку укрепить соблюдение законности и наладить международный диалог. Однако, несмотря на проявление добрых намерений, фактическое положение по-прежнему вызывает тревогу. В заключение его делегация обещает продолжать борьбу за права человека как в своей стране, так и за рубежом.

24. Г-н ПРИЕДКАЛНС (Латвия) говорит, что 1998 год был важным годом в том, что касается прав человека в Латвии. Были осуществлены конституционные, судебные и законодательные реформы. В октябре 1998 года в конституцию были внесены поправки, включающие в себя статьи, которые определяют основные права человека и свободы. Благодаря проведенному референдуму в настоящее время законы Латвии, касающиеся гражданства, соответствуют международным стандартам таких организаций, как, например, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе. Был введен ряд законов, расширяющих законодательную базу политики его правительства в области прав человека. В основе этой политики лежит точка зрения о том, что соблюдение стандартов Европейского союза и Организации Объединенных Наций имеет важное значение, и она является результатом проводимой в настоящее время дискуссии в рамках гражданского общества. Разработка политики в области прав человека происходит в контексте процесса, обусловленного историческими и социальными обстоятельствами. Правительство его страны открыто для конструктивных шагов, однако считает контрпродуктивными проведение в отрыве от контекста обсуждений законов, принятых национальными законодательными органами. Образование, средства массовой информации и язык являются основными вопросами, касающимися прав человека в Латвии, и эти вопросы широко обсуждаются на различных уровнях, в том числе правительством, неправительственными организациями, научными учреждениями и международными

экспертными органами. Правительство его страны признательно Программе развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) за помощь в решении задач интеграции латвийского общества.

25. В XX веке грубые нарушения прав человека совершались в Латвии двумя тоталитарными оккупационными режимами. В этой связи Латвия придает особое значение обязанностям правительств защищать права человека и укреплять демократию и благополучие общества. Необоснованные обвинения, предъявляемые другими сторонами, не способствуют созданию конструктивной атмосферы для обсуждений на таких форумах, как Третий комитет.

26. Латвия с удовлетворением отмечает оценку в области прав человека и политического развития, сделанную на прошлой неделе Комиссией Европейского союза. Она готова поделиться со всеми странами накопленным ею за последнее время опытом позитивного решения проблем, связанных с последствиями оккупации, и создания стабильных демократических институтов.

27. Г-н ТИН (Мьянма) говорит, что после того, как 18 сентября 1988 года правительство его страны приступило к выполнению возложенных на него обязанностей, оно восстановило в Мьянме стабильность и нормализовало положение. После продолжавшихся в течение полувека беспорядков, приведших к разорению страны, мир и стабильность означают, что можно эффективно добиваться создания национальной инфраструктуры и социально-экономического развития. Мьянма избрала путь демократии: правительство его страны создает подлинное демократическое государство с ориентированной на рынок экономической системой. Его твердая приверженность созданию организованной демократической многопартийной системы в соответствии с традициями и культурой Мьянмы и чаяниями ее народа полностью отвечает Хартии экономических прав и обязанностей государств. Учитывая проблемы, с которыми сталкивались ранее проживающие в стране 135 национальностей, и необходимость укрепления национального единства, мира и стабильности, правительство его страны пришло к выводу о том, что последнюю из указанных задач можно решить лишь в рамках процесса Национального собрания.

28. Однако 16 сентября 1998 года Национальная лига за демократию (НЛД) в одностороннем порядке выступила с заявлением об учреждении комитета в составе 10 членов, который будет выполнять функции парламента до тех пор, пока парламента не будет создан в соответствии с законом о выборах 1990 года. Впоследствии этот комитет заявил, что все законы, акты, положения, распоряжения и указания, принятые правительством после 18 сентября 1988 года, следует считать аннулированными, однако как же быть в таком случае с законом о выборах 1990 года и выборами 1990 года, не говоря уже о законе, предусматривающем создание политических партий, в том числе НЛД? Стало очевидным, что в попытке захватить власть, сорвав процесс Национального собрания, руководство НЛД подрывает мир, стабильность и экономическое развитие народа Мьянмы. На массовых демонстрациях десятки тысяч граждан выразили свою обеспокоенность и несогласие, а другие созданные на законных основаниях политические партии осудили НЛД за ее действия. Правительство проявило большую сдержанность и снисходительность в отношении НЛД, несмотря на ее наглые попытки дестабилизировать политическую ситуацию. Тем не менее оно было вынуждено пригласить отдельных членов НЛД в некоторые резиденции, с тем чтобы не допустить незаконного созыва парламента; многие из них уже вернулись домой.

29. Что касается высказанных рядом делегаций замечаний относительно внутреннего положения в Мьянме, то оратор говорит, что их оценки ситуации и их утверждения относительно поощрения демократии и прав человека являются беспочвенными и не отражают реальной ситуации. Некоторые делегации, упоминавшие фамилию одного человека, ставили личностный момент выше политики, что противоречит принципам демократии. Правительство и народ Мьянмы больше не могут мириться с конфронтационными актами, направленными на разжигание беспорядков в обществе и создание препятствий для процесса Национального собрания. Они не считают, что



наобум введенная демократия, основанная на конфронтации и личности одного человека, обеспечит мирное и счастливое будущее.

30. Г-н АКУНВАФОР (Нигерия) говорит, что пятидесятая годовщина Всеобщей декларации прав человека предоставляет возможность еще раз внимательно посмотреть на те права и свободы, которые имеют важное значение для сохранения человеческого достоинства, включая право на развитие. Его делегация с удовлетворением отмечает, что программа празднования пятидесятой годовщины пользуется признанием во всем мире, однако полагает, что необходимо обратить серьезное внимание на различия в условиях и практике осуществления и применения прав человека в зависимости от культуры, уровня развития, экономического положения, ресурсов и возможностей. Международному сообществу необходимо стремиться к тому, чтобы люди с доверием относились к международным усилиям, призванным гарантировать осуществление прав человека благодаря применению международных инструментов и механизмов. Кроме того, важно, чтобы применение существующих механизмов оценки положения в области прав человека в отдельных государствах по-прежнему основывалось на принципах неизбирательности, объективности и беспристрастности.

31. Нигерия является стороной, подписавшей все важные международные документы по правам человека. Она верит в концепцию универсальности, неделимости и взаимозависимости прав человека и основных свобод и считает, что всем аспектам прав человека необходимо уделять одинаковое внимание, с тем чтобы гарантировать каждому мужчине, женщине и ребенку возможность жить с достоинством и без страха подвергнуться преследованиям. Признавая за собой главную ответственность за поощрение и защиту прав своих граждан, правительство остается полностью приверженным выполнению своих обязательств. Оно учредило независимую национальную комиссию по правам человека, как это рекомендовано в Венской декларации и Программе действий. После ратификации Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в 1985 году оно представило такие программы, как программа поддержки семей и программа улучшения экономического положения семей, и создало такие правительственные институты, как министерство по делам женщин и социальному развитию на федеральном уровне и министерства по делам женщин на уровне штатов, которые содействуют улучшению условий жизни нигерийских женщин как в сельской местности, так и в городах.

32. С 9 июня 1998 года, когда нынешняя администрация приступила к исполнению своих обязанностей, достигнуты значительные успехи в деле поощрения основных прав человека, благого управления, подотчетности и законопорядка. Его правительство приступило к осуществлению серьезной, перспективной программы в области демократизации и уважения прав человека. Освобождены все политические заключенные, включая бывшего главу государства генерала Обасанджо; выпущены на свободу члены организации "Огони 20"; обвинения, предъявлявшиеся бывшим заключенным, сняты; для участия в предстоящих выборах зарегистрированы девять политических объединений; в Нигерию возвратились видные представители оппозиции, включая г-на Воле Сойинку, которые находились в добровольном изгнании; обеспечивается защита свобод слова, мирных собраний и ассоциаций; свободно функционируют неправительственные организации, студенческие союзы, профессиональные органы и профсоюзы; проводится реформа тюремных учреждений; и создана Независимая национальная избирательная комиссия для проведения выборов. Эти шаги получили признание и поддержку со стороны международного сообщества, включая Содружество наций, Европейский союз и Соединенные Штаты, которые решили отменить санкции в отношении Нигерии.

33. В докладе Специального докладчика не находит отражения действительное положение дел в области прав человека в Нигерии. Предполагается, что Специальный докладчик посетит Нигерию в период с 23 ноября по 1 декабря 1998 года, и Нигерия с нетерпением ждет результатов его

поездки. Тем временем она обращается к международному сообществу с призывом продолжать оказывать поддержку и осуществлять сотрудничество.

34. Г-жа БАРГУТИ (Наблюдатель от Палестины) говорит, что рассматриваемый пункт по своему значению должен относиться к числу наиболее приоритетных для международного сообщества. Во всем мире ежедневно происходят серьезные нарушения прав человека. Организация Объединенных Наций должна принимать более жесткие меры для обеспечения осуществления международных документов по правам человека на основе признания того, что все права человека носят универсальный, неделимый, взаимозависимый и взаимосвязанный характер. Пятидесятая годовщина Всеобщей декларации прав человека предоставляет международному сообществу возможность подтвердить свою приверженность и выполнить свои обязательства в области борьбы с нарушениями всех прав человека и разработать новые пути и средства контроля за ходом осуществления положений документов по правам человека и обеспечения такого осуществления.

35. Положение в области прав человека на оккупированных палестинских территориях, включая Иерусалим, по-прежнему вызывает серьезную озабоченность. Израиль, оккупирующая держава, продолжает придерживаться политики и практики угнетения палестинского народа, грубо нарушая международное гуманитарное право. Помимо коллективных нарушений, включая иностранную оккупацию, лишение права на самоопределение, конфискацию земель и природных ресурсов и строительство незаконных поселений, он несет ответственность за различные индивидуальные нарушения, включая содержание под стражей, заключение в тюрьму, применение пыток и препятствование передвижению и получению средств к существованию. Такие политика и практика ставят мирный процесс под угрозу.

36. Международное сообщество не может позволить, чтобы 7 миллионов человек, представляющих древнюю цивилизацию, находились под контролем и господством Израиля. Организация Объединенных Наций должна уделять больше внимания тем вопиющим нарушениям, которые совершаются в отношении народов, живущих под иностранной оккупацией, в частности палестинского народа, как этого требуют Венская декларация и Программа действий. Палестинский народ глубоко обеспокоен тем, что на пути мирного процесса продолжают возникать трудности, однако по-прежнему надеется на то, что в скором времени на местах произойдут настоящие позитивные перемены, ведущие к достижению реального прогресса в отношении прав человека и условий жизни палестинцев.

37. Г-н ПЕДЕРСЕН (Наблюдатель от Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца) говорит, что он хотел бы обратить внимание на ряд ключевых областей, в которых Федерация и входящие в ее состав общества занимаются обеспечением основных прав человека для миллионов людей, особенно для жертв стихийных бедствий и антропогенных катастроф. Наиболее важными из этих областей являются предоставление продовольственной помощи, медицинских услуг и жилья. Особое значение имеют доступ к продовольствию и право на питание, поскольку они являются неотъемлемой частью права на развитие. В настоящее время 25 процентов расходов Федерации идет на предоставление продовольственной помощи. Предполагается, что этот показатель в предстоящие месяцы и годы резко возрастет не в последнюю очередь в связи с увеличением количества стран, включая крупные и высокоразвитые страны, такие, как Российская Федерация, которые испытывают нехватку продовольствия.

38. В большинстве случаев во время катастроф оказание медицинских услуг и жилья тесно связано с предоставлением продовольственной помощи и на их долю приходится свыше 35 процентов всего объема расходов Федерации. Кроме того, все большее число национальных обществ принимает активное участие в предупреждении и лечении таких инфекционных заболеваний, как ВИЧ/СПИД, и в осуществлении общинных программ в области здравоохранения в целом.

39. Вместе с тем, занимаясь вопросами продовольственной помощи, здравоохранения, жилья и других основных прав человека, Федерация и другие члены гуманитарного сообщества сталкиваются с проблемами, которые связаны не только с дефицитом ресурсов, материально-техническими проблемами и безопасностью, но и с политикой, проводимой Организацией Объединенных Наций, особенно с санкциями Организации Объединенных Наций. Введение санкций позволяет выявить потенциальное основополагающее противоречие в достижении двух из основных целей Совета Безопасности: мир и права человека. Санкции призваны содействовать достижению мира, однако рискуют нарушить права человека. В соответствии с принципом пропорциональности вред, причиняемый санкциями в интересах достижения перемен, должен быть соизмерим с ожидаемой выгодой. Поскольку отказ от санкций как инструмента международного волеизъявления маловероятен, чрезвычайно важное значение приобретает вопрос о том, следует ли применять их без ограничений или же их применение, как и ведение военных действий, должно осуществляться в ограниченных пределах. Санкции имеют сходство с ведением военных действий без применения оружия; подобно тому, как в международном гуманитарном праве цель не оправдывает любые средства ведения войны, так и при введении санкций цель не оправдывает любые средства.

40. Например, по истечении нескольких лет со времени введения санкций в отношении Ирака стала очевидной та высокая цена, которую платят за это наиболее уязвимые группы населения. Необходимо по меньшей мере создать официальный механизм для оценки возможного воздействия санкций и контроля за их последствиями. Необходимо также обеспечить эффективное предоставление соответствующей гуманитарной помощи тем, кто наиболее нуждается в ней. Различные гуманитарные последствия санкций могут быть смягчены путем исключения из сферы их действия Организации Объединенных Наций и других давно действующих гуманитарных организаций, таких, как Международный комитет Красного Креста и Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, и облегчения их деятельности на местах.

41. Другим важным фактором, влияющим на гуманитарную деятельность Федерации и затрагивающим в этой связи права человека ее бенефициаров, является мировой финансовый кризис. Он призывает тех, кто пытается преодолеть этот кризис, не забывать о его социальных и гуманитарных последствиях. В этой связи он приветствует внимание, уделяемое Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека ликвидации нищеты и социальной изоляции, которая, несомненно, может стать наиболее важной целью в области прав человека в наступающем столетии.

42. Г-н КИМ ЧХОН ХУН (Республика Корея) говорит, что пятидесятая годовщина Всеобщей декларации прав человека предоставляет возможность провести обзор достигнутого прогресса и подготовиться к решению новых задач в рамках коллективных усилий международного сообщества. Его делегация приветствует принятие Комиссией по правам человека проекта Декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы и надеется, что она будет принята Генеральной Ассамблеей. Он выражает Генеральному секретарю признательность за его усилия по отражению прав человека во всех мероприятиях и программах Организации Объединенных Наций. Он с удовлетворением отмечает растущую тенденцию к налаживанию двустороннего диалога и сотрудничества между правительствами и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, а также проводимый в настоящее время обзор механизмов в области прав человека Комиссии по правам человека.

43. В контексте нынешних глобальных экономических трудностей становится все более очевидным, что экономические, социальные и культурные права нельзя более отодвигать на второй план, а необходимо развивать их на взаимовыгодной основе совместно с гражданскими и политическими правами. Право на развитие является неотъемлемым компонентом экономических, социальных и культурных прав, и его делегация полагает, что международное сообщество должно

сосредоточить свое внимание на принятии стабильных мер и программ в целях содействия скорейшей реализации этого права во всем мире.

44. Исходя из своего собственного опыта в области развития, Республика Корея пришла к выводу о том, что экономическое и социальное развитие является необходимым условием для поощрения и защиты прав человека и демократии. Вместе с тем, для того чтобы экономическое развитие стало устойчивым, оно должно сопровождаться решительными усилиями всей нации, направленными на создание демократического общества, в котором всем гарантируются уважение прав человека и соблюдение правопорядка. Открытое, плюралистическое общество не является естественным результатом экономического развития, его должны упорно и настойчиво культивировать как правительство, так и народ.

45. Новая администрация Республики Корея занимается активным поиском систематизированных путей обеспечения и поощрения прав человека. Она начала подготовку к созданию в ближайшем будущем независимой и эффективной национальной комиссии по правам человека, стремясь тем самым укрепить механизмы защиты прав человека и повысить осведомленность общественности.

46. Хотя в азиатско-тихоокеанском регионе действительно существует значительное культурное, историческое и политическое разнообразие в сочетании с различными уровнями развития, это лишь подчеркивает своеобразие региона с точки зрения прав человека. Важную роль в развитии регионального сотрудничества сыграло проведение Азиатско-тихоокеанского регионального практикума по правам человека, организованного Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Его страна относится к числу тех, кто призывает регулярно проводить совещания по правам человека в регионе, и надеется, что в дальнейшем такие практикумы станут средством повышения уровня осведомленности и усиления соблюдения прав человека в регионе.

47. Его делегация придает важное значение просвещению в области прав человека в целях более полного осуществления международных норм в области прав человека и эффективного предотвращения нарушений прав человека. 19 октября 1998 года в Сеуле был проведен международный семинар по вопросам просвещения в области прав человека. Правительство будет и впредь принимать активное участие во всех мероприятиях Организации Объединенных Наций, призванных содействовать уважению прав человека и признанию их универсального и неотъемлемого характера, с тем чтобы заложить более надежные основы для обеспечения мира, безопасности и процветания во всем мире.

48. Г-н РОДРИГЕС ПАРРИЛЬЯ (Куба), выступая в порядке осуществления права на ответ, говорит, что ранее Комитету был преподнесен урок в отношении применения двойных стандартов со стороны представителя Соединенных Штатов Америки, в ходе которого прозвучало циничное признание недостатков в этой стране и упоминание о ее борьбе за настоящее равноправие. Он напоминает, что на предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи его делегация предоставила Комитету неопровержимые доказательства, включая перечисление имен и случаев, нарушения прав человека в Соединенных Штатах. Обширная информация о таких нарушениях содержится в различных источниках, включая доклад Специального докладчика по вопросу о внесудебных, суммарных и произвольных казнях (E/CN.4/1998/68/Add.3), в котором дается серьезная картина нарушений в отношении применения смертной казни, включая проявления расовых предубеждений.

49. Согласно сообщениям, в Соединенных Штатах нелегальные иммигранты нередко содержатся в тюрьмах вместе с простыми уголовниками. Длинный перечень нарушений прав иммигрантов включает в себя также малозаметную войну, которая ведется против иммигрантов вдоль границы с Мексикой, проходящей по реке Рио-Гранде, а также зверства и дурное обращение, от которых страдают иммигранты. Сообщают также о том, что женщины подвергаются жестокому,

бесчеловечному и унижающему их достоинство обращению в тюрьмах штата Мичиган и что смертной казни не избегают даже дети. Зверским обращением отличается не только полиция – даже в пенитенциарных учреждениях с максимальной изоляцией заключенные подвергаются плохому обращению. Кроме того, в Соединенных Штатах имеются политические заключенные из числа чернокожего и пуэрториканского населения. В центрах для содержания под стражей несовершеннолетних правонарушителей часты случаи плохого обращения с детьми и молодыми людьми, а иногда детей привлекают к судебной ответственности и приговаривают к наказанию как взрослых.

50. Положение в Соединенных Штатах характеризуется ужасными систематическими нарушениями прав человека, которые отличаются проявлениями расизма и отклонениями от норм поведения, особенно по отношению к иммигрантам, а Третий комитет продолжает хранить молчание. Когда Соединенные Штаты берут на себя смелость читать странам Юга лекции о хорошем поведении, а Европейский союз составляет черные списки и рекомендует странам Юга подражать ему в этом, Третий комитет по-прежнему хранит молчание.

51. Куба являлась и продолжает являться жертвой неоднократных актов агрессии со стороны Соединенных Штатов Америки и не находит ничего достойного подражания в ее политической системе, основанной на власти денег. Куба считает, что пора положить конец использованию великими инквизиторами Кубы с севера двойных стандартов и черных списков, а Третьему комитету и механизмам Организации Объединенных Наций в области прав человека пора приступить к обсуждению серьезных нарушений прав человека в странах "первого" мира и обратить серьезный взгляд на бесспорные, систематические, вопиющие и продолжающиеся нарушения прав человека, происходящие в стране, которая выступает с позиций демократического государства, ведет себя как имперская держава, не платит Организации Объединенных Наций свои взносы даже в тот момент, когда она предпринимает попытки руководить Организацией, и служит наглядным примером того, что применение двойных стандартов на таких форумах, как Третий комитет, необходимо искоренять.

52. Г-н НАДЖЕМ (Ливан), выступая в порядке осуществления права на ответ, интересуется, что имел в виду представитель Израиля, выступая в порядке осуществления права на ответ в связи с заявлением ливанской делегации, когда он упоминал о правах человека и отправлении правосудия, и какое это имеет отношение к деревне Кана, где израильские оккупационные силы осуществили геноцид, убив 106 гражданских лиц, включая женщин, детей и пожилых людей, которые нашли укрытие в лагере Организации Объединенных Наций от проводившейся Израилем операции "Гроздь гнева". Как известно, она упоминается в Библии как место, где Христос совершил свое первое чудо, однако израильские оккупационные силы, совершая свои преступные деяния в отношении святых мест, пытались также уничтожить мусульманскую религию и цивилизацию, а не только лагерь Организации Объединенных Наций.

53. Он интересуется, какого принципа может придерживаться представитель израильских оккупационных сил, когда он просит ливанскую делегацию не ссылаться на израильскую оккупацию Южного Ливана. Ежедневно израильские оккупационные силы убивают людей и совершают акты агрессии в отношении гражданских лиц, закрывая школы и нарушая ход жизни людей, поэтому если в данном случае и существует какой-либо принцип, то полагаться на него никто не может.

54. Право человека на безопасность и право на жизнь являются неотъемлемыми правами человека, тем не менее ежедневно израильские оккупационные силы пытаются ликвидировать их. Представитель Израиля сказал, что Израиль и израильтяне имеют право на жизнь, однако, как представляется, это право применяется не ко всем.

55. Израиль оккупирует Ливан с 1978 года и отказывается осуществлять резолюцию 425 (1978) Совета Безопасности, призывающую к незамедлительному и безоговорочному выводу израильских войск из Ливана. Оккупационные силы применяли в отношении Ливана уже все, что могли: совершали крупномасштабные рейды и в один из моментов они даже оккупировали Бейрут. Оккупационные силы совершают подобные акты для того, чтобы навязать Ливану свои собственные условия. Однако Ливан никогда не согласится с тем, что оккупация будет продолжаться. Мир в Ливане должен основываться на соответствующих резолюциях Совета Безопасности, в частности резолюции 425 (1978), и на принципе "территории в обмен на мир".

56. То, что израильские оккупационные силы называют терроризмом, является всего лишь сопротивлением оккупации, осуществлением права, признаваемого в таких международных документах, как Венская декларация и Программа действий, в которых говорится об иностранной оккупации и ее последствиях для прав человека. Ливан будет продолжать свое сопротивление до тех пор, пока резолюция 425 (1978) не будет выполнена в полном объеме.

57. Замечания представителя Израиля относительно осуществления резолюции 425 (1978) являлись просто утверждениями, призванными ввести в заблуждение мировое общественное мнение. Единственный способ, которым Израиль может осуществить резолюцию, если он действительно хочет этого, заключается в незамедлительном выводе его сил. Выдвигаемые Израилем предварительные условия являются всего лишь попыткой избежать тех действий, которые он должен предпринять, и призваны отвлечь внимание от его истинных намерений.

58. Все знают о том, что для того, чтобы осуществить право на мир, народ должен знать правду. Правда же заключается просто в том, что люди, живущие в условиях оккупации, страдают. Именно поэтому Третий комитет не признал оккупацию. И оратор осуществляет свое право на ответ именно по этой причине – для того чтобы объяснить, что происходит в его стране.

59. Г-н АЛЬ-ХУМЕЙМИДИ (Ирак), выступая в порядке осуществления права на ответ, обращает внимание на тот момент, который он подчеркнул в своем выступлении в связи с представлением Специальным докладчиком его доклада о положении в области прав человека в Ираке (A/53/433), а именно на то, что положение в области прав человека в Соединенных Штатах Америки характеризуется изобилием нарушений прав человека. Нарушения Соединенными Штатами прав человека – от сбрасывания атомных бомб на Хиросиму и Нагасаки до распыления химических отравляющих веществ над вьетнамскими деревнями и полями – совсем недавно были дополнены бомбардировками иракских гражданских объектов в 1991 году и нападением на завод в Эш-Шифе в 1998 году. Иракский народ помнит о всех этих случаях, и представителю Соединенных Штатов следует дважды подумать, прежде чем выступать с критикой положения в области прав человека в других странах.

60. Все знают о том, что права человека, включая право на жизнь, в Ираке ежедневно нарушаются в результате введенной экономической блокады. Все знают и о том, что Соединенные Штаты несут ответственность за установление этой блокады и за отказ отменить ее и что они не обращают никакого внимания на ужасные последствия этой блокады для иракского народа. Все знают о том, что на любую попытку добиться отмены санкций, введенных резолюцией 661 (1990) Совета Безопасности, будет наложено вето Соединенными Штатами, которые при каждом случае используют свое право на вето, для того чтобы исключить возможность сотрудничества с Ираком.

61. Кроме того, все понимают, что агрессия против Ирака продолжается. Интриги, используемые против Ирака, хорошо известны всем и каждому. Соединенные Штаты находятся в заговоре с крошечной группой иракских предателей, которых они финансируют и вооружают для

осуществления в Ираке террористических актов. Этой группе предоставлено 97 млн. долл. США для того, чтобы попытаться ликвидировать иракское правительство и создать в Ираке обстановку анархии. Такая агрессия в отношении Ирака и вмешательство в его внутренние дела являются нарушением международного права и противоречат всем правам человека, на защиту которых претендуют Соединенные Штаты.

62. Г-н НДАРУЗАНИЙЕ (Бурунди), выступая в порядке осуществления права на ответ, просит Председателя препроводить Специальному докладчику заявление представителя Танзании, в котором она подвергла критике доклад Специального докладчика о положении в области прав человека в Бурунди (A/53/490), с тем чтобы Специальный докладчик мог ответить на него в надлежащем порядке.

63. В то же время он хотел бы поблагодарить представителя Танзании за ее положительную оценку бурундийских мирных переговоров, третий раунд которых только что был завершен в Аруше, Танзания, и четвертый раунд которых начнется в январе 1999 года. Тем временем пять комитетов, учрежденных в соответствии с Арушским мирным процессом, будут функционировать под председательством группы видных деятелей, признанных сторонами в переговорах, а г-н мвалиму Джулиус К. Ньерере будет выступать в качестве посредника.

64. Его делегация, приветствуя поддержку Арушского мирного процесса со стороны международного сообщества, полагает, что нельзя допустить, чтобы несправедливые экономические санкции, введенные в отношении Бурунди на срок свыше 30 месяцев, продолжали усугублять лишения населения страны. Он вновь заявляет о том, что меры, препятствующие иммунизации беременных женщин и младенцев, поступлению удобрений к фермерам, получению хроническими больными, такими, как астматики и больные СПИДом, своих лекарств, а школьниками – своих учебников, не служат ни делу защиты прав человека, ни делу борьбы за мир. Народ Бурунди принимает участие в мирном процессе, который пользуется поддержкой всех сторон в конфликте, и рано или поздно станет ясно, что экономические санкции являются вопиющим нарушением прав человека и серьезным препятствием, мешающим этому процессу.

65. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что просьба представителя Бурунди о том, чтобы заявление представителя Танзании было препровождено Специальному докладчику по вопросу о положении в области прав человека в Бурунди, надлежащим образом принимается к сведению.

Заседание закрывается в 17 ч. 20 м.